

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C., Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday
by The Chinese Freemason in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號九四第卷六十第紙聞新) Tuesday 7 January 1975 (Vol. 36 No. 149 Page 1)

福平陷落美慮阮文紹政府崩潰 美軍方今否認 第七艦隊開越

【本報綜合報導】南越軍事發言人李忠賢上校已承認福平已告陷落，殘餘守軍非投降即被俘。少數逃往後方。此為南越四十四個省會中，首告其陷之第二個大省。而福平省之失陷，使越共在西貢西北及東北外圍構成一弧形。但其他省會仍大多在越共手中，大部份土地特別接連東兩邊境者，則均在越共行政控制中。

美軍方今折衷指出：一、如越共計劃來一次大攻勢，則其所處地位及所具條件已比前較佳。二、但此次攻勢仍被認為主要在消耗南越軍力，及期望能與西貢及南越領土價值，獲取政治讓步，如組織聯合政府之類。

華盛頓國家安全委員會連日曾檢討如何盡可能予南越以援助。並料在未來幾個月甚至幾星期內，越共攻勢不但將延續，甚至將加強轉烈。

鑑於南越軍事局勢惡化，美國似不欲見阮文紹之政權崩潰，西貢傳聞美第七艦隊已自菲律賓升火待援，甚至其旗艦「企業」號及其他大小幾十艘船隻，均已奉命緊急開赴南越，以防萬一。

但馬尼拉美軍總部已發出嚴正聲明，否認第七艦隊已奉命開赴南越。並謂：「但亦不久會開往南越，因何處者。」

敘黎兩元首邊境會商

【貝底律路透電】敘利亞總統薩達特，今晨在邊境與黎巴嫩總統巴爾貝會商，一對抗以色列之侵襲。敘方接濟軍火武器，擊退以軍之侵襲。

曼斯麥及史葛兩議員 競任美駐華首任大使

【本報特訊】最近訪華三週之參議員曼斯麥及史葛，均獲美政府之支持，競任美駐華首任大使。曼斯麥曾於一九六九年，以美駐華大使之資格，訪問中國。史葛則曾於一九七一年，以美駐華大使之資格，訪問中國。兩議員均曾於一九七一年，以美駐華大使之資格，訪問中國。兩議員均曾於一九七一年，以美駐華大使之資格，訪問中國。

敘黎兩元首邊境會商

【貝底律路透電】敘利亞總統薩達特，今晨在邊境與黎巴嫩總統巴爾貝會商，一對抗以色列之侵襲。敘方接濟軍火武器，擊退以軍之侵襲。

巴解反對美所提詭計

【貝底律路透電】巴解組織發言人，今日在貝底律發表聲明，反對美國所提之詭計。聲明指出，巴解組織已與約旦政府達成協議，將與約旦政府共同對抗以色列之侵襲。

一英客機今晨遭劫

【倫敦路透電】一英客機，今日在北海上空遭劫。劫機者要求飛機飛往利比亞。英政府已表示，將盡一切努力，確保飛機及乘客的安全。

蘇共頭頭病病非嚴重

【倫敦路透電】外交界評論家，今日在倫敦發表評論，認為蘇共頭頭病病並非嚴重。評論指出，蘇共頭頭病病只是蘇共內部的一場爭論，並不會影響蘇共的整體實力。

加州新州長宣誓就職

【薩克拉門多路透電】加州新州長，今日在薩克拉門多宣誓就職。新州長表示，將致力於改善加州的經濟及社會狀況。

美拍賣黃金未見踴躍

【華盛頓路透電】美政府今日拍賣黃金，但並未見踴躍。拍賣所得金額較預期為低。美政府表示，將繼續觀察市場反應。

南韓傳教士呼籲公審

【漢城路透電】南韓傳教士，今日在漢城呼籲公審。傳教士指出，南韓政府應對傳教士的遭遇進行公正的審判。

澳洲華僑英領館 每週工作多薪給低

【墨爾本路透電】在英領館任職之澳洲華僑，每週工作七小時，但薪給較低。華僑表示，將向英領館提出抗議。

美各州彩票有無限制

【華盛頓路透電】美各州彩票，目前尚無限制。美政府表示，將繼續觀察彩票的發展情況。

法助伊發展核電力

【巴黎路透電】法國政府，今日在巴黎表示，將協助伊拉克發展核電力。法國政府表示，將提供技術及資金支持。

三阿外長與解續談

【開羅路透電】埃及、敘利亞及伊拉克三國外長，今日在開羅繼續談判。談判旨在解決阿拉伯世界之和平問題。

阿拉伯人認真對付美國務卿之嚇恫

【本報綜合報導】自美國國務卿基辛格發表「美國可能對產油國用武」之言後，阿拉伯人開始認真對付美國務卿之嚇恫。阿拉伯人表示，將採取必要措施，維護自身利益。

全部油田隨時炸燬

【本報綜合報導】自美國國務卿基辛格發表「美國可能對產油國用武」之言後，阿拉伯人開始認真對付美國務卿之嚇恫。阿拉伯人表示，將採取必要措施，維護自身利益。

澳洲華僑英領館 每週工作多薪給低

【墨爾本路透電】在英領館任職之澳洲華僑，每週工作七小時，但薪給較低。華僑表示，將向英領館提出抗議。

美各州彩票有無限制

【華盛頓路透電】美各州彩票，目前尚無限制。美政府表示，將繼續觀察彩票的發展情況。

法助伊發展核電力

【巴黎路透電】法國政府，今日在巴黎表示，將協助伊拉克發展核電力。法國政府表示，將提供技術及資金支持。

三阿外長與解續談

【開羅路透電】埃及、敘利亞及伊拉克三國外長，今日在開羅繼續談判。談判旨在解決阿拉伯世界之和平問題。

阿拉伯人認真對付美國務卿之嚇恫

【本報綜合報導】自美國國務卿基辛格發表「美國可能對產油國用武」之言後，阿拉伯人開始認真對付美國務卿之嚇恫。阿拉伯人表示，將採取必要措施，維護自身利益。

全部油田隨時炸燬

【本報綜合報導】自美國國務卿基辛格發表「美國可能對產油國用武」之言後，阿拉伯人開始認真對付美國務卿之嚇恫。阿拉伯人表示，將採取必要措施，維護自身利益。

雲埠市商業區火警

【雲埠市路透電】雲埠市商業區，今日發生火警。火警造成多人受傷，並損失大量財產。

六間商店行號焚燬

【雲埠市路透電】雲埠市商業區，今日發生火警。火警造成六間商店行號焚燬。

雲埠市商業區火警

【雲埠市路透電】雲埠市商業區，今日發生火警。火警造成多人受傷，並損失大量財產。

六間商店行號焚燬

【雲埠市路透電】雲埠市商業區，今日發生火警。火警造成六間商店行號焚燬。

雲埠市商業區火警

【雲埠市路透電】雲埠市商業區，今日發生火警。火警造成多人受傷，並損失大量財產。

六間商店行號焚燬

【雲埠市路透電】雲埠市商業區，今日發生火警。火警造成六間商店行號焚燬。

雲埠市商業區火警

【雲埠市路透電】雲埠市商業區，今日發生火警。火警造成多人受傷，並損失大量財產。

六間商店行號焚燬

【雲埠市路透電】雲埠市商業區，今日發生火警。火警造成六間商店行號焚燬。

雲埠市商業區火警

【雲埠市路透電】雲埠市商業區，今日發生火警。火警造成多人受傷，並損失大量財產。

六間商店行號焚燬

【雲埠市路透電】雲埠市商業區，今日發生火警。火警造成六間商店行號焚燬。

雲埠市商業區火警

【雲埠市路透電】雲埠市商業區，今日發生火警。火警造成多人受傷，並損失大量財產。

六間商店行號焚燬

【雲埠市路透電】雲埠市商業區，今日發生火警。火警造成六間商店行號焚燬。

雲埠市商業區火警

【雲埠市路透電】雲埠市商業區，今日發生火警。火警造成多人受傷，並損失大量財產。

省檢察長將不干涉 列治文業主糾紛案

【列治文路透電】省檢察長，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。檢察長表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

金老養請申可十七未 好更費納續繼請申緩延

【本報特訊】金老養，今日在列治文表示，將不干涉列治文業主糾紛案。金老養表示，將由法院處理此案。

特稿 美國人與黃金

美國總統福特上台後，簽署了「黃金買賣自由化法案」，從去年十二月卅一日起，美國人就可以自由持有和買賣黃金了。從前，美國人持有和買賣黃金是非法的。

美國人不准私自持有和買賣黃金，是任一九三四年羅斯福總統任內訂立的。那時，因為美國廢除金本位制，美元貶值，羅斯福深恐由此引起美國人拋棄鈔票，而持有黃金，因而訂定這一法案。

近幾年來，西方各國貨幣日益膨脹，通貨膨脹成爲西方病癥，西方各國貨幣，天比一天不值錢，物價飛漲，許多人都想將自己的財產，換成有價值的東西。

有的購買股票，而更普遍的是購買黃金。但美國人除了能買入美金，金飾和金礦股票外，却無從進黃金。金礦股票，雖然美元價值日跌，黃金價值日升，他們因此而越趨越趨，指責政府剝奪了人民一個保值的權利。美國的國會議員，在「順民情」之下，也是爲了人民的利益，提出修改上述法案的提案。經過幾個月，終於由羅斯福總統簽署，恢復美國人可以自由持有和買賣黃金。

美國黃金買賣自由化後，會不會刺激世界黃金價格進一步上升？這個問題，引起了許多人的爭論。有說，他們所持的理由是，美國人并不熱衷於購買黃金，他們對黃金不感興趣。美國人對黃金有興趣，且喜歡買黃金的人，早在自由化以前，就以金幣等方式買入，至以購買黃金爲保值手段，現在已過時，因爲金價已漲至一百八十多美元一安士，而現在黃金開採成本，過九、十美元一安士而已。

所以金價回跌的可能性很大。但美國的經濟金銀貿易公司，企業則認爲黃金自由化後，美國人，在最初一年可能購入多至五百萬安士的黃金，因此它們現在都在作積極的準備，擴充煉金的設備，準備大做生意。

(下轉左欄)

迷失同伴

主人家並不認識此人，新郎也不相識，心中都覺得奇怪。

凡有這類情形，一定是酒家伙記出面解決。上與那位老先生交談，真相大白。老先生並非白撞，本是某伙記的嘉賓，飲了兩杯，頭腦有點暈，恰巧有人有三急，攔住了，却忘記剛由何處走出來。

結果，伙記帶他去找，終於找到他原來的座位。

(續完)

護士小姐經歷最苦

政府有關部門的檔案中又增添了一份報告書，一份關於護士訓練制度的報告書。

這份報告書洋洋數萬言，描述現存制度和建議的新制度，至于它是否能夠準護士小姐們舒一口氣，將來自有公論。

不過，除了公、護士學校護生所受的痛苦之外，私立醫院的護士學生更多一重煩惱。

原來私家醫院聘用新護士的時候，護士長每每喜歡向應徵者畢業的醫院查詢。如果該護士長有意「挽留」，只要講多一句，別人便不會錄用。曾經有一位護士小姐畢業後，一連見了九間醫院，向護士長進行「疲勞攻勢」，直到護士長不勝其擾，予以放行。那位姑娘才如願。

這等事情，不知報告書可有潤澤筆？

進公司

郊外旅行，想不到會碰到朋友。那位青年帶着小女兒同行，問太太是否也來了，笑答：

(未完)



龍吐島人大多短命

美麗嬌媚，是外人士所一見起癢，無不垂涎欲滴者也。不過當你有條不紊，土人，論事，不許外人結婚，同時外人士，亦有膽同當地土人結爲夫婦，即伊到美體之女，都只係立，嘆一兩嘆之心。

(未完)

周愛權視光學博士
周慶偉
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
OPTOMETRIST TEL. 685-8231
685-8232
518 Main St. Vancouver 4, B.C.

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030
地址：片打街東一〇二號
電話：六八一、一〇三〇
悉從尊便

樓州廣 Kwangchow Restaurant
251 East Pender Street
Chinatown—Vancouver
Phone 687-8501—687-8502
正宗粵菜 精美點心
宵夜宵夜 晚飯宵夜
營業時間
星期一至星期五
由上午十時至凌晨二時
星期六及星期日
由上午十時至凌晨三時
逢星期三休息

鑽石樓 New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727
茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎
每日由上午十時至
下午三時，又由
下午五時至十時
星期一至星期日及假
期市提早九時半
開市
六八五、〇七二七
逢星期三休息一天
逢星期四休息一天

華益實業公司 WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY
公司電話 873-1881
張榮元 325-8981
本公司專營
△各區新舊商業樓宇
△各地新舊大小柏文樓
△新舊各區大小住宅
△各地區開發土地以建建築
△其他各項生意實業買賣
日日有新盤歡迎查詢

司公限有隆華 WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428
最新運到
冬節年節 大量貨品
琳瑯滿目 歡迎選購
新到大幫
香港去頭有壳蝦
香港各種西土蝦肉

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714
特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言
環球旅運有限公司啟

司公僑利 LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451
本號總代理
皇上皇
白油腸 鴨肝腸
壹級雪白菱粉

司公行和中 CHUNG WO HONG CO.
PHONE 685-9612
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.
國藥總匯
羊城三蛇胆追風丸
漢陽花蛇解癢丸
慈威風濕鳳髓丹
固本培元童真丸
止咳瓊玉漿瓊玉丸
義忠泰哮喘萬寧丸

利民企業有限公司 Leman Enterprises Ltd.
520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7
Phone: 253-5266, Cable "Lemanco"
全加總代理
廣東省：羊城牌，珠江牌，星羣牌，各種成藥。
雲南省：雲南白藥及各種成藥。
全加總代理
福建省水仙花牌罐頭磨菇
上海梅林牌罐頭青刀豆

翠華園 Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
687-2608
食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽壽 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：家鄉風味、雅俗共賞、親友團聚、知己談心的雅座
也正是：正宗粵菜、用料有別、式新穎、與眾不同
統辦各種國貨 專營批發業務
全加總代理

司公利庚 GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES - 687-2651 - 687-2652
全加總代理
中國冰霜大腸
梅林牌罐頭磨菇
泰山牌罐頭青刀豆
專營國產商品
大量進口批發

司公隆永 WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734
飛機運到
大金錢龜
精製大幫
臘味臘腸臘腸「牛肉干」發行

QUON ON COMPANY LIMITED
 438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B. C.
 TELEPHONE 681-1025 - 681-2733

本號經營旅遊事業歷史悠久
 經驗豐富如有委託服務週到
 代理各航空公司飛機客票
 代理詩晏亞火車票
 代理輪船及巴士票
 代辦出國護照旅行手續

但渡難以「小須彌掌」與殷天正
正以巧補弱，只見那黑索滾動飛舞
宛若靈蛇，顫，楊逍的兩根聖火令

新到大帮
超等味精
冰霜明蝦

公證人 溫日隆
 NOTARY PUBLIC
 Gordon W. Cumyow
 501 MAIN STREET
 快捷相宜修理水喉
 日間電話 4538 或 41-6638 日夜應
 本號并有自己修理全部機具，請到
 2872 Main St. 或 1447 Commercial Dr.
 帝國商業銀行貳樓舖面
 夾片打街轉由正門出入
 遺囑及辦理各種文件
 代理實業買賣

大 藥 房
MAIN DRUG LTD.
 434 Main Street Vancouver, B. C.
 電話 684-8834
 專配西藥
 化粧香品
 各種補品
 沖晒咖啡
 文房用品
 畫報雜誌
 僑胞光顧
 格外歡迎
 經理黃永衍

榮 榮 臘 味 製 造 廠
榮 味 專 家
精 製 臘 味
此 發 全 球
價 目 印 備
函 索 即 奉

WING WING CO. LTD.

450 460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

- 經營一切銀行業務
- 竭誠服務僑胞
- 港九均設有分行，歡迎函詢要辦



香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

多喜食家
DOR HAY RESTAURANT
號一九二街東片打華爾溫：址地
一四三八、九八六：話電

營業時間：
每日上午十時半
至下午九時

香港名廚主理
妙製雲吞蛋麵
撚手正宗粵菜
晚飯宵夜小酌

振華瓷批發零售有限公司
GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
549 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V1
Tel. 681-1728

本號專辦亞洲名廠瓷
花瓶、餐館用瓷、古
玩、亮畫、油畫、宮
唱片、唱帶、磁碟、等
天九牌、十五牌、等
貴商品、批發零售、意
律歡迎。并專接辦按款
器。

總經理李漢生（北進）

有一種喜歡用「廣告方式」去講
話的男子，
（五七）

本號位於549 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V1
日開張營業，欲知詳情，電話
John 437-6416 or Don Mah 681-1585

戀愛結婚家庭
。輯。蘭。羅。

怎樣從外
貌來選擇應
嫁的男人？

發現有空位自己便坐
下去，這你於不顧，那
你可跟他馬上脫離關係而
勿躊躇。這因為他這種人
是百分之九十九的自私自利。
你不想結婚後他會跟你分甘
同苦，他只會背著你替你
辦人壽保險，對你的好處僅此而已。也
就是說，即使你死了，他還想向你的肉
體打主意。

約會當中，由見面時開始一直到
拜一為止，一行一動，他都小心翼
地，徵求你的意見，及你決定意見之
後，他又一一奉告之若神明，決不敢說
半個「不」字，這種男人核列入「孺子
可教」之列，可作「閨中不二之臣」。

聲聲「感激」，口口「多謝」的男
人，未必一定是出自衷衷的、相相地，
他們多半是忘恩負義，「上床床被」之
輩。他們的感恩表示，只限於票面價值
而已。

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
為經理，專售各名廠彩色電
視機、霜櫃、電爐、洗衣機
盤碗機、家庭用具、床、衣
椅、地毯、其他各種傢俱，
全、貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用，
華語接洽，極表歡迎。

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

國產鳳凰永久牌男女單車
精鋼製造。設計精緻
品質優良。款式新穎
結構穩固。身輕快捷
車座舒適。易於駕駛
請到華安公司選購
每架特價四十五元

鋪記飯店
YUNG KEE RESTAURANT LTD.
255 East Pender Street
Vancouver, B.C. Phone 689-9611

中午茶點
大宴小酌
豐儉隨意

營業時間：
星期一至三
上午十一時至下午十時
星期四、五、六、
上午十時至十二時
星期日
上午十時至下午十時
每逢星期四休息一天

**加拿大首揆
人壽保險公司**
華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所
需各有不同，凡對兒女大學教育準備金
。家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保
障入息保險，扣除入息稅，退休儲蓄金
，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請
電話極表歡迎。

滿地可銀行
Bank of Montreal
The First Canadian Bank

歲末匯款
本行辦理世界
各地之匯款
妥當敏捷 收費廉宜

請注意
存款及提款時，事先填
張存款或提款用之紙條
然後交與出納員可使我
們對顧客之服務，更為
迅速！
關於填寫有不明之處
本行各分行營業為解釋

經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
884-8032

新刊
林吉祥如意茶
寧神養仁湯
犀角解毒片
良園枇杷膏
皇宮曲奇餅
大花旗蝦米

北京杏甫
雪梨甫
櫻桃甫
珠江三邊腐竹
呂宋咸魚
荔枝蜜糖

（每星期二日休息一天）

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO.
434 COLUMBIA STREET
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 684-9936

及修理
專售
彩色
電機
唱機
唱帶
唱碟
唱機
唱帶
唱碟

家私公司
O.K.
雲華 奇化 街 二五六號
電話 六八七、七一七
貳五三、〇三六

特價專門定做旅店用純棉床褥
單人每件貳十九元九五，雙人3/4
每件三十五元九五，大批定做，
另有折扣。

鳳城小館
PHOENIX WON TUN HOUSE
257 E. Hastings Vancouver, B.C.
Phone: 681-5924

鳳城風味
蝦肉云吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油麵
鹵水牛什

營業時間：上午十
一時至晚上十二時
每星期營業七天

日山美術廣告
各類中西招牌，車身門窗金字，
餐館壁畫掛畫，古風裝飾品，
廣告大量，平，快，印製，歡迎詢問。
電話：五五四、五九〇七

土庫裝修內外油漆
鋼窗及大小工程。電話：四三七一、九二六
。周倫

快捷運輸
879-7816

**移民行裏 屋後垃圾
搬屋快捷 平過租車**

華南麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種麵食
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光麵
麵粉麵

海宏
電話：二五四、
〇一三三

LOVE & WHITE TRAVEL
1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B.C.
電話：溫哥華 Vancouver, 324-6361
點問頭 Edmonton 488-2373

新春回港特價機票
六百四十五元

由溫哥華或西雅圖出發同價。可於一年
內隨時回程。亦有廉價機票前往台灣、
日本、東南亞各地。
額位無多 訂位從速

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052

巧製
脆皮大乳鴨
脆皮白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期四營業全
下午四時收市

英皇電器修理工程
價格廉，新裝電器
先查估價，電器修理
國貨電器。電話：九八八、五八八八、八八八八

華仁蛋撻
中秋月餅

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 682-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔

迎歡辦索發批沽零

衆揭曉 統布該館各會員 屆時到場觀
擊 以重權賞云。

新屋睡房一個出租

電話預約時間。

營業時間：上午十時半至下午六時。
郵購請寄：825 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
城埠分館處 福安榮 555 Fiskard St.,

▲市郊小饅頭店 附近無競爭，寬闊舖面，門前有停車場，位於交通孔道。收租可達四萬餘元，首期十五萬可產。 周楊志瀅

U.S. DEPARTMENT OF THE INTERIOR
BUREAU OF LAND MANAGEMENT